

Stempel-
marke
Marca da
bollo
14,62 €

Gemeinde Eppan
Amt für Bauerhaltung und Infrastrukturen
Rathausplatz 1
39057 Eppan

Comune di Appiano
ufficio manutenzione e infrastrutture
piazza Municipio 1
39057 Appiano

Betreff: Antrag auf Bauabnahme und Ermächtigung zur Ableitung

Oggetto: Domanda di collaudo e autorizzazione allo scarico

Antragsteller
(Firma/Körperschaft/usw.): _____

Standort Ableitung
(Adresse): _____

Der Unterfertigte _____,
_____ ersucht in
seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der
obgenannten Firma/Körperschaft gemäß Art. 39,
L.G. 8/2002, um Bauabnahme und Ermächtigung
zur Ableitung, der am _____
_____ vom Amt für
Bauerhaltung und Infrastrukturen genehmigten
Anlagen.

Die Ableitungen der gemäß Art. 38, L.G. 8/2002,
genehmigten Bauten, werden am
_____ in Betrieb
gehen **(der Antrag ist mindestens 15 Tage vor
Inbetriebnahme der Ableitung einzureichen).**

Richiedente
(ditta/ente/ecc.): _____

Ubicazione dello scarico
(indirizzo): _____

Il sottoscritto _____,
_____ in qualità di legale rappresentante della ditta/ente
di cui sopra richiede, ai sensi dell'art. 39, L.P.
8/2002, il collaudo e l'autorizzazione allo scarico
degli impianti approvati dall'Ufficio Manutenzione
e Infrastrukture in data

Gli scarichi riguardanti le opere approvate ai
sensi dell'art. 38, L.P. 8/2002, verranno attivati il

**(la domanda deve essere presentata almeno
15 giorni prima dell'attivazione dello scarico).**

<p>Der Techniker _____, _____ erklärt im Sinne des Art. 39, L.G. 8/2002, dass die errichteten Anlagen und der/die Ableitungspunkt/e der Abwässer dem genehmigten Projekt entsprechen.</p>	<p>Il tecnico _____, _____ dichiara ai sensi dell'art. 39, L.P. 8/2002 che gli impianti realizzati ed il/i punto/i di scarico corrispondono al progetto approvato.</p>
---	--

<p>Aufklärung gemäß Datenschutzkodex (Legislativdekret Nr. 196/2003)</p> <p>Die bereitgestellten Daten werden, unter Beachtung des Legislativdekretes 196/2003 (sog. Datenschutzkodex), vom Amt für Bauerhaltung und Infrastrukturen auch in digitaler Form, in Anwendung des Landesgesetzes 18. Juni 2002, Nr. 8, verarbeitet. Der Inhaber ist die Gemeinde Eppan. Die Bereitstellung der Daten ist verpflichtend, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abzuwickeln; im Falle der Weigerung, ist es nicht möglich, Ihr Gesuch zu bearbeiten. Die Daten können ausschließlich unter Beachtung der Einschränkungen des Gesetzes übermittelt oder verbreitet werden. Hinsichtlich der Verarbeitung der Daten können Sie die in den Artikeln 7 und 10 des Legislativdekretes 196/2003 vorgesehenen Rechte geltend machen; darunter fällt auch die Möglichkeit, vom Inhaber oder vom Verantwortlichen für die Verarbeitung die Bestätigung über das Vorhandensein oder nicht Vorhandensein der Sie betreffenden Daten zu erhalten, den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung zu erfahren, sich aus rechtlichen Gründen, zur Gänze oder zum Teil, der Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, zu widersetzen sowie die Ajournierung, die Änderung oder die Löschung der Daten verlangen.</p> <p style="text-align: center;">Der Antragsteller – Il richiedente (Stempel und Unterschrift / Timbro e Firma)</p> <p>Datum/Data: _____</p>	<p>Informativa ai sensi del codice in materia di protezione di dati personali (Decreto legislativo n. 196/2003)</p> <p>I dati forniti saranno trattati nel rispetto del decreto legislativo 196/2003 (Codice della privacy) dall'ufficio manutenzione e infrastrutture anche in forma digitale ai fini dell'applicazione della L.P. 18 giugno 2002, n° 8. Titolare del trattamento è il Comune di Appiano. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento del compito amministrativo richiesto; in caso di rifiuto non si potrà dare seguito alla Sua istanza. I dati potranno essere comunicati e diffusi unicamente nella stretta osservanza dei limiti di legge. In relazione al trattamento dei dati, Lei potrà esercitare i diritti di cui agli articoli 7 e 10 del decreto legislativo 196/2003, tra cui quello di ottenere dal titolare o dal responsabile del trattamento la conferma dell'esistenza o meno dei dati che La riguardano, di conoscere le finalità e le modalità del trattamento, di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento di dati personali che La riguardano, di richiederne l'aggiornamento, la modifica e la cancellazione.</p> <p style="text-align: center;">Der Techniker – Il tecnico (Stempel und Unterschrift / Timbro e Firma)</p> <p>Die Erklärung muss von einem im Berufsalbum eingeschriebenen Techniker gezeichnet werden. La dichiarazione deve essere firmata da un tecnico iscritto all'albo professionale.</p>
---	---